DOCUMENT: 850-36/019

THE FIFTEENTH ANNUAL CONFERENCE OF THE NEW ENGLAND GOVERNORS AND THE EASTERN CANADIAN PREMIERS
HALIFAX, NOVA SCOTIA • JUNE 14, 15, 16 • 198-

QUINZIÈME CONFÉRENCE ANNUELLE DES GOUVERNEURS DE LA NOUVELLE-ANGLETERRE ET DES PREMIERS MINISTRES DE L'EST DU CANADA • HALIFAX (NOUVELLE-ÉCOSSE) • DU 14 AU 16 JUIN • 198-

CONFERENCE OF NEW ENGLAND GOVERNORS AND EASTERN CANADIAN PREMIERS

FOURTEEN-YEAR OVERVIEW OF DISCUSSIONS

INTRODUCTION

The following information is intended to provide an overview of the discussions and actions of the past fourteen Conferences of the New England Governors and Eastern Canadian Premiers. Because no formal minutes were taken of the first five Conferences, there may be omissions of details and specifics which are unavoidable. The subject issues of this overview document were discussed at both the public proceedings and private meetings.

PLEASE NOTE

This document is made available by the Canadian Intergovernmental Conference Secretariat (CICS) for education and/or information purposes only. Any misuse of its contents is prohibited, nor can it be sold or otherwise used for commercial purposes. Reproduction of its contents for purposes other than education and/or information requires the prior authorization of the CICS.

NEW ENGLAND GOVERNORS/EASTERN CANADIAN PREMIERS CONFERENCE

FOURTEEN-YEAR OVERVIEW OF DISCUSSIONS

A) 1ST CONFERENCE: AUGUST 1973 - BRUDENELL, PRINCE EDWARD ISLAND

Discussion Areas	Purpose/Outcome
1) Energy . possible oil refinery in Nova Scotia, New Brunswick or Newfoundland . ways the U.S. could import from Western Canada and the need for refining development within the area . review of current energy availability . energy conservation . offshore petroleum exploration . tidal power	- A resolution was passed calling for: . an exchange of information on energy supplies and needs . exchange of data on environmental problems . marketing and transportation of energy supplies . resolving of any boundary disputes . establishment of a permanent advisory committee on energy
2) Transportation . possible expansion of air, rail and highway routes between the two regions.	

B) 2ND CONFERENCE: JUNE 1974 - SUGARBUSH, VERMONT

1) Energy . oil refineries and deep water ports . nuclear and hydroelectric power development . tidal power	- Adoption of the Sugarbush Compact declaring the intent of the participants to work together to assure mutual benefits from the development of these resources. (The Compact exemplified the commonality of the two regions; their economies, electric power grid spanning the international border, New England's importation of more petroleum products from Canada and the joint ratification of a Forest Fire Compact Assistance Agreement.)

Discussion Areas	Purpose/Outcome
2) Transportation . opportunities in improving air passenger and freight service . rail facilities and passenger services . uncoordinated state and provincial motor truck regulations . cross-border ferry services between Nova Scotia and Maine.	- Governors and Premiers established a Standing Committee, outlining specific tasks to undertake in the areas of energy, transportation, trade, tourism, offshore oil development and Atlantic salmon restoration.

C) 3RD CONFERENCE:
ST ANDREWS, NEW BRUNSWICK

1) Energy	- Established a working group to meet and report on regional development of tidal power as a feasible source of electricity, deep water ports, pipeline facilities and refining capacity, alternative energy sources, planning for additional electrical interconnection facilities, consulting with federal officials and other appropriate persons.
2) Tariff reductions	- A report in which both countries could be asked to jointly lower tariffs was dismissed as incomplete and shelved pending further study of respective trade interests.
3) Tourism	- The then up-coming American Bicentennial and the 1976 Montréal Olympics resulted in the development of the International Heritage Trail which was expected to stimulate increased travel between the two regions, creating a better climate for additional cooperation in industrial and commercial activities.
4) Atlantic salmon	- Familiarization with the activities of the International Atlantic Salmon Foundation.

Discussion Areas	Purpose/Outcome
D) 4TH CONFERENCE: CHATHAM, MASSACHUSETTS	
1) Energy . international electric power interconnections . utilization of deep water ports . pipeline facilities . refinery capacity and outer-continental shelf development	- Retained the energy committee - Passed a resolution . urging the respective federal governments to define their national policies in order to encourage both regions to undertake beneficial activities . a review mechanism to consider future projects . complete tidal power studies . review joint studies of solar energy as a long-range alternative . share information in the management of outer continental shelf activity . urge the federal government to adopt or maintain policies governing exports or imports of electrical energy which would facilitate the economic welfare and employment opportunities of both regions
2) Transportation	- Report sent back to highway specialists in the states and provinces for consideration and review before implementation.
3) Health	- The Northeast Canadian/American Health Conference made a presentation.
4) Economic Development . Canadian and U.S. policies designed to stimulate economic development	- Two papers were prepared which defined the current state of economic development and described programs and policies utilized by the various governmental levels to stimulate economic improvement. The Canadian paper concentrated on the Federal Department of Regional Economic Expansion while the New England paper emphasized the role of Federal agencies, the New England Regional Commission and the individual states.

	Discussion Areas	Purpose/Outcome
E)	5TH CONFERENCE: JUNE 1977 - DIGBY, NOVA SCOTIA	
	1) Energy . Dickey-Lincoln project . Tennaco LNG project . Passamaquody Tidal Power project . Alternative energy development . Review of federal policies	- Joint resolution calling for the convening of a regional conference on alternative energy sources within both regions.
	2) Fisheries development	
	3) Problems of contiguous jurisdiction	
	4) Underseas mineral exploration and development	
F)	6TH CONFERENCE: JUNE 1978 - WHITEFIELD, NEW HAMPSHIRE	
	1) Energy . report on the holding of the Boston Alternative Energy Conference	- The following projects to be monitored by the Northeast International Committee on Energy were called for: . the establishment of an information exchange between the two regions . the establishment of a competition for building designs using alternative energy concepts . the establishment of a wind testing facility for use by both countries and germane to the Northeast climatological conditions
	. cooperation on energy	- Resolution passed . pledging cooperation . urging Ottawa and Washington to develop more positive areas of flexibility and cooperation to allow the respective regions to better address energy solutions . particularly pledge and seek assistance in the specific areas of solving problems and maximizing all positive factors in the strategic sectors of power exchanges and availability of oil products supply

	Discussion Areas	Purpose/Outcome
2)	Tourism	- Formal approval of the International Heritage Trail . the project to be launched in the spring of 1979
3)	Transportation	- Directed their Ministers and officials responsible for motor vehicle administration convene a meeting, or series of meetings as necessary, in order to: . examine the customs, practices and operations of international trucking between the New England States and Eastern Canadian Provinces with a view to determining areas where impediment to cross-border movements . identify areas where greater cooperation between jurisdictions is most feasible and would greatly facilitate international truck movements to the benefit of development on both sides of the border . make specific recommendations of measures which could be adopted by their respective jurisdictions
4)	Employee Interchange Program . public sector employees	- Guidelines of the program were established
5)	Offshore Fisheries	- Resolution issued: . pledged their cooperation towards assisting their respective National Governments in resolving the present fisheries problems . commit to working cooperatively towards long-range programs and short-range solutions to immediate and long-range fisheries management resolutions
6)	Goals and mechanisms for the Conference	

Discussion Areas	Purpose/Outcome
7) Others . Spruce budworm . Québec No Fault Auto Insurance Plan . Rhode Island Home Insulation Program . Nova Scotia Physical Fitness Program	
G) 7TH CONFERENCE: JUNE 1979 - VILLE D'ESTEREL, QUEBEC	
1) Energy . Northeast International Committee on Energy	- Resolution passed giving NICE's mandate, composition and funding mechanism
. Design Competition for Energy Efficient Housing	- NICE to oversee project: . commenced July 1979 . $50,000 in awards to be granted . purpose - to produce a book of energy efficient single-family housing designs and retrofit concepts
. Energy Information Exchange	- Purpose of the system was to put in contact those persons in the region with questions and/or ideas in the energy field with those persons and/or institutions in the area with the ability to respond most effectively - The Provinces had secured funds for the project and implementation awaited funding identification within New England
. Wind Test Facility	- The Provinces had agreed to contribute a nominal yearly contribution to the caretaking expenses of the facility with the New England states seeking two forms of financial assistance to the project
. Excess refining capacity (report by NICE)	- Resolution: . supporting arrangements for greater use of eastern Canadian surplus refinery capacity to serve New England's requirements . urge their respective national governments to create the most favourable conditions possible for increased utilization of eastern Canadian excess refinery capacity on a continuous basis for New England markets

	Discussion Areas	Purpose/Outcome
		. the Governors and Premiers will appoint a lead Governor and Premier to facilitate efforts in this area
	. Electrical energy	- Resolution: . support the timely conclusion of these projects (i.e. major projects in the conceptual planning or construction stage including hydro developments in Québec and Newfoundland and Fundy Tidal Power in the Maritimes) . officials be directed to maintain close liaison in the regional opportunities presented by these projects
2)	Tourism	- Resolution: . concept of creating an "International Tourism Region" endorsed - New England and Québec each agreed to provide $66,666 to the project. Nova Scotia and New Brunswick will also provide $66,666.
3)	Northeast International Public Administration Information Exchange	- Each state and province would accept a target of at least one incoming and one outgoing visit before June 30, 1980
4)	Transportation	- Establishment of International Committee on Surface Transportation with mandate to report back on the following issues: . an international agreement on motor vehicle reciprocity covering all New England States and Eastern Canadian Provinces . policies for optimizing the use of both rail and truck modes to achieve both energy efficiency and cost effectiveness
5)	Health	- Governors and Premiers received a presentation from representatives of the Northeast Canadian/American Health Conference - The New Brunswick conference, titled "Painful Choices for Tomorrow" was endorsed

Discussion Areas	Purpose/Outcome
6) Financing of Joint Projects	- Projects currently approved will be funded in the currency of each country - Awards in the competition for designs of energy-efficient houses will be given in the currency of the award winner's country - Officials to give further consideration to the matter
7) Others . 1980 International Flower Show in Québec . International Gathering of the Clans in Nova Scotia . New England Hazardous Waste Management Program	

H) 8TH CONFERENCE:
JUNE 1980 - BASIN HARBOUR, VERMONT

1) Energy	- Presentation of Second Annual Report
. Northeast International Committee on Energy	- 1980 International Energy Conservation Days Competition endorsed - Compilation of a reference document of present energy supply/demand balances endorsed - Directed to prepare appropriate materials for the 1982 International Energy Exposition in Knoxville, Tennessee
. Excess Refining Capacity	- Resolution: . reaffirm the principles that surplus refined Canadian petroleum products should have access to New England markets on a continuous basis . the national governments should remove artificial impediments to such continuous energy flows
. Energy Bus Program	- Resolution: . NICE should act aggressively and intimately to ensure effective use of energy conservation bus systems by interested governments
. Atlantic Wind Test Site	- Resolution: . continued support . member governments will encourage programs and projects to which they are a partner, and which involve the testing and monitoring of Wind Energy Conversion System, to be undertaken at the Atlantic Wind Test Site

	Discussion Areas	Purpose/Outcome
		. Member governments will encourage their respective federal governments to financially support the use of the site for the testing and monitoring of appropriate and technically acceptable Wind Energy Conversion Systems within a Maritime climate
	. Housing Design Competition	- Book on winning designs presented
	. Electrical exchanges	- Resolution: . renew the determination of this region to accelerate development of mutually beneficial arrangements for the construction and subsequent exchange of hydro-electric energy
	. Energy Information Exchange	- NICE recommended the cancellation of the project; agreement received by conference
2)	Genealogy and Local History	- Resolution: . convened a meeting of appropriate public and private sector officials
3)	Tourism	- Resolution: . outlined the terms of reference of the International Tourism Region Foundation - 1980-81 contribution to the Foundation set at $100,000 U.S. which the participants accept to share as follows: Québec - $40,000 New England - $40,000 Atlantic Canada - $20,000
4)	Transportation	- Resolution: . agreement in principle to registration reciprocity for commercial motor vehicles . endorsement of New England efforts to upgrade their intra-regional rail system
5)	Northeast International Public Administration Exchange Program	- Report on a Québec hosted three-day visit from a delegation of senior officials from New England in March 1980
6)	Financing of Joint Projects	- U.S. dollar to be the "currency of business"

Discussion Areas	Purpose/Outcome
	- Exchange rate set at 90¢ for 1980-81
7) Health	- Letter of support sent to the Northeast Canadian/American Health Council
8) Fishing and Boundary Issues	- Short discussion of proposed treaty for management of the East Coast fishery. No decisions were made on the subject.
9) Others . State/provincial energy conservation programs . Hibernia oil field drilling progress . Energy matters in Nova Scotia . Tri-regional economic linkages . NERCOM study on gas exports from Canada	

I) 9TH CONFERENCE:
JUNE 1981 - ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND

1) Energy	
. International Energy Days	- Report on 1980 competition - Endorsed 1981 competition - Funding to the selected communities would be up to $3,500.
. New England/Eastern Canadian Conference on Energy Cooperation	- Resolution: . endorse the convening of such a conference to be hosted by Massachusetts . purpose of the Conference is: to foster a free exchange of information between project developers, policy advisors and regulators involved in major joint New England/Eastern Canadian energy projects in the fields of electricity, oil and natural gas.
. Regional Renewable Energy Conference	- Resolution: . endorsed the holding of the conference to be hosted by Prince Edward Island - Funding was on an equal basis sharing (i.e. $2,366 U.S.)

	Discussion Areas	Purpose/Outcome
	. Planning for Energy Emergencies	- Resolution: . NICE, with the participation of appropriate state and provincial officials concerned with energy emergency planning, would consider issues of mutual interest . consideration of the feasibility of a Regional Petroleum Reserve
	. Natural gas pipeline projects	- Resolution: . support the Boundary Gas Project and the Trans Québec and Maritimes/New England States Pipelines and urge prompt regulatory approvals by the respective federal governments
2)	Northeast International Public Administration Information Exchange	- Resolution: . program be encouraged and developed in the same format and spirit as in the past
3)	Tourism	- Resolution: . ITR be encouraged to seek private sector support . Governor of Vermont and Premier of Nova Scotia will endeavour to obtain private sector financial support - No funding was allotted
4)	Agriculture	- Resolution: . convening of a conference on small-scale and part-time farming to assess the problems of maintaining a healthy countryside . to be hosted by Prince Edward Island
5)	Genealogy and Local History	- Resolution: . a directory be assembled on research centres, archives and genealogical and historical societies before the next conference . each jurisdiction will review the possibility of simplifying and encouraging access to civil records
6)	Transportation	- Signing of the Memorandum of Understanding on commercial vehicle registration reciprocity (Massachusetts and Québec endorsed the agreement in principle)

	Discussion Areas	Purpose/Outcome
7)	Acid Rain	- The Conference requested: . a report bringing together the current knowledge on the subject . a status report on the negotiations between the national governments
8)	Financing of Joint Projects	- Exchange rate to be used in 1981-82 to be $.85
9)	Other . Offshore oil and gas . Exploration and development of hydro-carbon resources in Newfoundland . Outer-continental shelf operations . Electric energy position of Newfoundland	

J) 10TH CONFERENCE:
JUNE 1982 - ROCKPORT, MAINE

1)	Energy . Regional Renewable Energy Conference	- Resolution: . endorse the continuation of Federal-Provincial/State support for renewable energy programs . Conference will explore possibility of free trade area between Canada and U.S. re: renewable energy equipment . NICE encouraged to: create greater information exchange and identify areas of cooperation to remove resource development barriers . utility systems to be encouraged to assist non-utility development of small scale hydro project . encourage development of performance and standards re: renewable energy technologies . encourage process of obtaining permits and licenses

Discussion Areas	Purpose/Outcome
. Regional Petroleum Reserve	- Resolution: . State and Provincial authorities to meet to consider creation of non-profit regional energy emergency corporation and to design plan for regional purchase, storage and allocation of petroleum products . NICE to develop information on available storage and monitor developments of Regional Petroleum Reserve
. Coordinated Energy Emergency Planning	- Resolution: . NICE authorized to hold annual meeting of provincial and state emergency planners . NICE authorized to promote development of demand restraint measures, exchange of information on regional supplies, and implementation of emergency measures . NICE authorized to consider further areas of emergency planning
. Roundtable on Natural Gas	- Resolution: . endorse the holding of a roundtable in Québec . purpose of roundtable will be to monitor regional natural gas projects and examine measures to facilitate energy exchanges . funding to be shared on an equal basis
. Municipal Energy Management Forum	- Resolution: . endorse the holding of a forum in Rhode Island . forum to discuss measures to increase municipal energy efficiency and conservation . funding to be shared on an equal basis
2) Part-Time Farming and Small Scale Agriculture	- Resolution: . committee to be established to explore Conference conclusions . committee to report to respective governments on cooperative ventures

FIFTEENTH ANNUAL CONFERENCE/QUINZIÈME CONFÉRENCE ANNUELLE

	Discussion Areas	Purpose/Outcome
3)	Economic Linkages	- Resolution: . research group to continue studying linkages and to meet with States and Provinces to identify topics . endorse holding of seminar to identify obstacles to North-South trade and fields of action
4)	Cultural Exchanges	- Resolution: . endorse investigation of further information exchange . Centre to meet with Coordinating Committee to refine proposal
5)	Long-Range Transport of Air Pollutants/Acid Rain	- Resolution: . support integrated energy systems, including greater use of coal . urge program to halt expansion of problem and to reduce sulphur emissions . National Governments urged to pursue Transboundary International Accord
6)	Genealogy and Local History	- One copy of Research Directory to be placed in each state and provincial archive.
7)	Topics of Future Interest	- Nuclear Energy including these four aspects: different technological approaches, fusion, regulatory process and anti-nuclear movement and Reciprocity on Motor Vehicle Offenses to be considered by Coordinating Committee.
8)	Format and Procedures of the Conference	- Satisfaction expressed on established formats and procedures.
9)	International Energy Days	- International Energy Days to continue as announced in 1981, next competition being in 1983.
10)	Tourism	- Vermont and Québec to give further report of joint project.
11)	Financing of Joint Projects	- Agreed that exchange rate for 1982-83 be $0.83.

Discussion Areas	Purpose/Outcome
12) Other . Electrical Energy Exchanges . Tidal power . Offshore Natural Gas Developments	

K) 11TH CONFERENCE:
JUNE 1983 - CHARLOTTETOWN, PRINCE EDWARD ISLAND

1)	Part-Time Farming and Small Scale Agriculture	- Resolution: . endorse the proposal to sponsor a lamb marketing program . endorse in principle proposals concerning information transfer and appropriately scaled technology . direct committee to continue to address rural development issues and to report findings to 12th Conference
2)	Tri-Regional Economic Linkages	- Resolution: . establish committee of officials to discuss broadening of trade, economic opportunities and other economic relations . sponsor a series of conferences or seminars to explore possibilities of increased trade and business and other economic opportunities . endorse the convening of a High Technology Conference . endorse the convening of a Trade Opportunities Conference . that the States and Provinces provide support for further research to assist the committee
3)	Cultural Exchanges	- Resolution: . acknowledge the achievements of the Canadian-American program and encourage further efforts to share region's cultural resources

	Discussion Areas	Purpose/Outcome
4)	Acid Rain	- Resolution: . call for reductions of acid precipitation precursor emissions . call for federal action and financial support to develop cost-effective retro fit technologies . call for development of long-range energy policy for Eastern North America . recall the necessity of the national governments to reach a Transboundary International Accord . request the heads of the environmental protection agencies in the United States and Canada to meet with the 12th Conference
5)	Renewable Energy Projects Book	- Resolution: . endorse the proposal of NICE to produce this book
6)	Energy Roundtable	- Resolution: . endorse the proposal of NICE to organize a petroleum roundtable to be held in Rhode Island in the spring of 1984
7)	Eastern Natural Gas Projects	- Resolution: . endorse exploration for oil and natural gas on-shore and off-shore contiguous to the Eastern provinces and support the development of an economically viable pipeline from Sable Island through the Eastern provinces and New England
8)	Major Motor Vehicle Offenses	- Resolution: . that officials explore the possibility of greater reciprocity for the treatment of citizens convicted of major motor vehicle offenses

FIFTEENTH ANNUAL CONFERENCE/QUINZIÊME CONFÉRENCE ANNUELLE

	Discussion Areas	Purpose/Outcome
L)	12TH CONFERENCE: JUNE 1984 - NEWPORT, RHODE ISLAND	
1)	Donner Symposium	- Resolution: . extends appreciation to the William H. Donner Foundation, Inc. . directs Coordinating Committee to review recommendations of Symposium and to report to the Governors and Premiers
2)	Committee on Environment	- Resolution: . supports proposed program for controlling acid precipitation adopted . by National Governors Association in 1984 . establish a standing Committee on the Environment . development of regional short-term plan for reduction of sulphur dioxide emissions . Conference on Acid Rain be held in Québec in 1985
3)	New England-Eastern Canada Forest Productivity Working Group	- Resolution: . establish a working group to address issue of declining forest productivity
4)	Tri-Regional Economic Linkages	- Resolution: . accepts reports concerning Trade Opportunities Conference and Committee to report to 13th Conference on appropriate actions to be taken . extends appreciation to Committee for its work . Conference on Trade Opportunities to be held in Hartford, Connecticut in 1985
5)	High Technology	- Resolution: . accepts report concerning tri-regional collaboration in high technology establishes High Technology Advisory Working Group . endorses in principle proposals concerning recurrent seminars on high technology and a conference

	Discussion Areas	Purpose/Outcome
		. directs Coordinating Committee to obtain recommendations from Working Group and to report to the 13th Conference
6)	Eastern Natural Gas and Oil Projects	- Resolution: . endorses and supports high priority of development of natural gas and oil adjacent to the Eastern Provinces . endorses and supports construction of transmission facilities . urges regulatory authorities to scrutinize applications in an expeditious manner
7)	Tourism	- Resolution: . encourages Committee to develop plans for joint programs, to prepare a regional travel directory and to investigate the feasibility of developing a regional tourist information brochure
8)	Coordinated Emergency Planning	- Resolution: . States and Provinces encouraged to recognize importance of continued work on Emergency Energy Conservation Plans
9)	Energy Trade	- Resolution: . directs that the economic methodologies needed to estimate the economic impacts of current and future energy projects be developed jointly

	Discussion Areas	Purpose/Outcome
10)	Weatherization	- Resolution: . explore establishment of specific long-term goals and programs leading to weatherization of structures in the region and to report to the 13th Conference
11)	Energy Supply/Demand Analysis for the Northeast Region	- Resolution: . that balances be conpiled on an aggregate basis using a common methodology to permit a more meaningful comparison of trends of energy consumption
12)	Small-Scale Agriculture	- Resolution: . endorses an educational TV series . directs Committee to hold small-scale equipment field days . expresses support for establishment of an Agricultural Engineering Centre for Atlantic Canada . directs Committee to report to 13th Conference
13)	Motor Vehicle Reciprocity	- Resolution: . Governors and Premiers who wish to extend reciprocity agreements should urge motor vehicle administrators to consider suitable agreements to all parties

FIFTEENTH ANNUAL CONFERENCE/QUINZIÈME CONFÉRENCE ANNUELLE

	Discussion Areas	Purpose/Outcome
M)	13TH CONFERENCE JUNE 1985 - ST. ANDREWS, NEW BRUNSWICK	
1)	Acid Rain	- Resolution: . adopts the New England/Eastern Canada Sulfur Dioxide Emissions Reduction Plan . recalls the necessity for the two federal governments to reach agreement on a Transboundary International Accord . views the level of 20Kg/ha/yr of wet sulfate as an interim goal & directs the Committee to review & recommend changing this level.
2)	Forest Productivity Working Group	- Resolution: . directs the Group to implement its work plan . directs the Group to report to the 14th Annual Conference . extends appreciation to Group for its work
3)	Tri-Regional Economic Linkages	- Resolution: . urges Committee to investigate ways of improving cross-border airline connections & to determine whether a regional cooperative effort could be undertaken . merges the High Technology Advisory Working Group with the Committee on Tri-Regional Economic Linkages & directs this Committee to discuss the possibility of cooperative on: technology transfer; training & re-training of personnel; financing/business assistance; and issues related to the development of high technology & to report to the 14th Annual Conference

	Discussion Areas	Purpose/Outcome
		. directs Committee to seek ways to augment economic, educational relationships & trade opportunities in the region . convenes a Trade Opportunities Conference in Québec in 1986.
4)	Energy In the 1990's	- Resolution: . requests NICE to hold an International Roundtable in Québec in 1986 to assess energy needs & discuss options
5)	Retrofit Manual	- Resolution: . directs NICE to develop a retrofit manual to address oil-fired hot water & steam distribution systems
6)	Eastern Natural Gas and Oil Projects	- Resolution: . continues to endorse and support the high priority of development of natural gas and oil under the Continental Shelf adjacent to the Eastern Canadian Provinces under strict environmental safeguards . encourage initiatives by the Eastern Canadian Provinces and New England States to support facility and export/import applications for Eastern Canadian natural gas by contract carriers, producers and purchasers before their respective federal regulatory authorities in a manner they deem to be most propitious.
7)	Donner Symposium/Bilateral Working Group on The Economic Development of the Fisheries	- Resolution: . endorses efforts begun under the aegis of the New England Governors Conference, Inc. with Donner Foundation support . extends appreciation to the William H. Donner Foundation & to organizers & participants of the Second Annual Bilateral Symposium . endorses the continuation of the Working Group under the aegis of the Conference

	Discussion Areas	Purpose/Outcome
		. directs Coordinating Committee to review recommendations of Working Group & to report to the 14th Annual Conference
8)	Small-Scale Agriculture Committee	- Resolution: . thanks Committee for completing their task & encourages farmers in the region to use these programs that assist small-scale agriculture in the region
9)	Roundtable on Regional Agricultural Issues & Priorities	- Resolution: . endorses an International Roundtable to take place in Prince Edward Island in 1986 to discuss issues & priorities facing the industry in the region by the year 2000.
N)	14TH CONFERENCE JUNE 1986 - LOWELL, MASSACHUSETTS	
1)	Economic Development	Presentations by principals concerning economic development initiatives in their states and provinces
2)	Committee on Environment	- Resolution: . urges the expedient implementation of the Joint Report of the Special Envoys on Acid Rain . directs that New England/Eastern Canada Acid Rain Action week be designated to coincide with International Acid Rain Action Week, with the organization of appropriate public events . directs the Committee to examine the feasibility of preparing a regional-scale map of air pollution and deposition, and report back to the 15th Annual Conference

Discussion Areas	Purpose/Outcome
3) Forest Productivity Working Group	- Resolution: . directs Committee to take additional action on a regional basis to identify existing monitoring capabilities and gaps where additional monitoring stations are needed to measure the impacts of air pollutants on forest productivity . directs Committee to prepare an updated status report on research directed toward better defining the relationship between air pollution and forest productivity . directs Committee to assess the current health of the region's sugar maple stands
4) Tri-regional Economic Cooperation	- Resolution: . thanks the Committee for its work and urges the Committee to work toward further economic cooperation especially in trade promotion and investment opportunity . directs the Committee to seek ways to augment economic and educational relationships, continue cooperative efforts relating to high technology, and continue to monitor cross-border airline service . requests that the Committee consider convening a Trade Opportunities Conference in Connecticut during the fall of 1986
5) Northeast International Committee on Energy	- Resolution: . directs the Committee to convene a workshop discussion on the impact of oil price decline on renewable and conservation programs . directs the Committee to organize on international roundtable on regional energy trade issues

Discussion Areas	Purpose/Outcome
6) Free Trade	- Resolution: . supports the current trade negotiations between the Canadian and U.S. federal governments

DOCUMENT: 850-36/019

THE FIFTEENTH ANNUAL CONFERENCE OF THE NEW ENGLAND GOVERNORS AND THE EASTERN CANADIAN PREMIERS
HALIFAX, NOVA SCOTIA • JUNE 14, 15, 16 • 1987

QUINZIÈME CONFÉRENCE ANNUELLE DES GOUVERNEURS DE LA NOUVELLE-ANGLETERRE ET DES PREMIERS MINISTRES DE L'EST DU CANADA • HALIFAX (NOUVELLE-ÉCOSSE) • DU 14 AU 16 JUIN • 1987

CONFÉRENCE DES GOUVERNEURS DE LA NOUVELLE-ANGLETERRE ET DES PREMIERS MINISTRES DE L'EST DU CANADA

SURVOL DES DISCUSSIONS DES QUATORZE DERNIÈRES ANNÉES

INTRODUCTION

Les renseignements suivants ont pour but de donner un aperçu des discussions et des mesures des quatorze conférences tenues précédemment par les Gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et les Premiers ministres de l'Est du Canada. Étant donné qu'aucun procès-verbal officiel n'a été dressé lors des cinq premières conférences, il se peut que certains détails et points particuliers aient été inévitablement omis. Les sujets dont traite le présent survol ont été étudiés tant au cours des débats publics que des réunions à huis clos.

VEUILLEZ NOTER

Ce document est distribué par le Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes (SCIC) à des fins éducatives et informatives seulement. Il est interdit de l'utiliser à mauvais escient, de le vendre ou de s'en servir à des fins commerciales. Il est également interdit d'en reproduire le contenu pour des fins autres que l'éducation ou l'information, à moins d'avoir obtenu au préalable l'autorisation du SCIC.

THE FIFTEENTH ANNUAL CONFERENCE OF THE NEW ENGLAND GOVERNORS AND THE EASTERN CANADIAN PREMIERS
HALIFAX, NOVA SCOTIA • JUNE 14, 15, 16 • 1987

QUINZIÈME CONFÉRENCE ANNUELLE DES GOUVERNEURS DE LA NOUVELLE-ANGLETERRE ET DES PREMIERS MINISTRES DE L'EST DU CANADA • HALIFAX (NOUVELLE-ÉCOSSE) • DU 14 AU 16 JUIN • 1987

CONFÉRENCE DES GOUVERNEURS DE LA NOUVELLE-ANGLETERRE ET DES PREMIERS MINISTRES DE L'EST DU CANADA

SURVOL DES DISCUSSIONS DES QUATORZE DERNIÈRES ANNÉES

A) 1ere CONFÉRENCE : AOÛT 1976 - BRUDENELL (ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD)

Sujets à l'étude	Objet/Résultats
1) Énergie . Possibilité de raffinage du pétrole en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick ou à Terre-Neuve . Moyens en vertu desquels les États-Unis pourraient importer de l'Ouest canadien, et nécessité d'améliorer le raffinage dans la région . Étude de l'offre actuelle d'énergie . Conservation de l'énergie . Exploration pétrolière au large des côtes . Énergie marémotrice	- Résolution : . Échange de renseignements sur l'offre et la demande d'énergie, . Échange de données sur les problèmes relatifs à l'environnement . Mise en marché et transport des produits de l'énergie. . Règlement des différends frontaliers. . Mise sur pied d'un comité consultatif permanent sur l'énergie.
2) Transport . Possibilité d'augmentation des tracés aériens, ferroviaires et routiers entre les deux régions.	

B) 2e CONFÉRENCE : JUIN 1974 - SUGARBUSH (VERMONT)

1) Énergie . Raffineries de pétrole et ports en eau profonde . Mise en valeur de l'énergie nucléaire et hydro-électrique . Énergie marémotrice	- Adoption de la convention de Sugarbush dans laquelle les participants affirment leur intention de travailler de concert afin d'assurer des avantages mutuels à partir de la mise en valeur de ces resources. (La convention donnait des exemples des traits communs aux deux régions, elle décrivait leurs économies, le réseau d'énergie hydro-électrique traversant la frontière, l'importation par la Nouvelle-Angleterre d'un plus grand nombre de produits pétroliers du Canada et la ratification conjointe d'une convention sur l'aide réciproque dans les cas d'incendie de forêt.)

Sujets à l'étude	Objet/Résultats
2) Transport . Possibilité d'améliorer le service aérien pour le transport des passagers et des marchandises . Les installations ferroviaires et le service aux passagers . Le manque de coordination des États et des provinces en matière de règlements relatifs au camionnage . Les services de traversiers transfrontière entre la Nouvelle-Écosse et le Maine	- Les Gouverneurs et les Premiers ministres mettent sur pied un comité permanent, précisant les tâches précises à remplir dans les domaines de l'énergie, du transport, du commerce, du tourisme, de la mise en valeur du pétrole au large des côtes et du rétablissement du saumon de l'Atlantique.
C) 3e CONFÉRENCE : JUIN 1974 - ST. ANDREWS (NOUVEAU-BRUNSWIC	
1) Énergie	- Établissement d'un groupe de travail chargé de faire rapport sur la mise en valeur régionale de l'énergie marémotrice en tant que source possible d'électricité, sur les ports en eau profonde, les installations de pipe-line et la capacité de raffinage, les sources d'énergie de rechange, la planification en vue d'ajouter des installations d'interconnexion hydro-électrique, ainsi que sur la consultation avec des fonctionnaires fédéraux et d'autres personnes appropriées.
2) Réductions des tarifs douaniers	- Un rapport dans lequel les deux pays pouvaient être invités à abaisser conjointement leurs tarifs douaniers et rejeté car il est incomplet, et il est écarté jusqu'à ce qu'il y ait d'autres études des intérêts commerciaux respectifs.
3) Tourisme	- L'imminence du Bicentenaire des États-Unis et des Jeux olympiques de Montréal de 1976 entraîne la création du sentier international du patrimoine dont on espère qu'il stimule une circulation accrue entre les deux régions, créant ainsi un meilleur climat pour une plus grande collaboration au titre des activités commerciales et industrielles.
4) Saumon de l'Atlantique	- Familiarisation avec les activités de la Fondation internationale sur le saumon de l'Atlantique.

Sujets à l'étude	Objet/Résultats
D) 4e CONFÉRENCE : JUIN 1976 - CHATHAM (MASSACHUSETTS)	
1) Énergie . Les interconnexions internationales d'énergie hydro-électrique . Utilisation des ports en eau profonde . Installations de pipe-line . Capacité de raffinage et mise en valeur de la zone externe du plateau continental	- Maintien du comité sur l'énergie. - Résolution : . Les gouvernements fédéraux respectifs sont incités à définir leurs politiques nationales en vue d'encourager les deux régions à entreprendre des activités bénéfiques. . Mécanisme de révision afin d'étudier les projets à venir. . Études exhaustives sur l'énergie marémotrice. . Révision d'études conjointes sur l'énergie solaire à titre de solution de rechange à long terme. . Partage de renseignements sur la gestion des activités menées dans la zone externe du plateau continental. . Le gouvernement fédéral est incité à adopter ou à conserver des politiques relatives aux exportations ou aux importations d'énergie électrique qui faciliteraient le bien-être économique et les perspectives d'emploi des deux régions.
2) Transport	- Un rapport est renvoyé à des spécialistes des questions routières dans les États et les provinces à des fins d'étude et de révision avant la mise en oeuvre des mesures.
3) Santé	- La conférence canado-américaine de la santé présente un mémoire.
4) Développement économique . Les politiques canadiennes et américaines visant à stimuler le développement économique	- Préparation de deux documents dans lesquels sont décrits l'état actuel du développement économique et les programmes et les politiques utilisés par les divers paliers de gouvernement pour stimuler l'amélioration de la situation économique. Le document canadien est axé sur le ministère fédéral de l'Expansion économique régionale tandis que le document de la Nouvelle-Angleterre souligne le rôle des organismes fédéraux, de la Commission régionale de la Nouvelle-Angleterre et des divers États.

Sujets à l'étude	Objet/Résultats
E) 5e CONFÉRENCE : JUIN 1977 - DIGBY (NOUVELLE-ÉCOSSE)	
1) Énergie . Projet hydro-électrique de Dickey-Lincoln . Projet de la Tenneco GNL . Projet d'exploitation de l'énergie marémotrice de la Baie de Passamaquody . Projets d'exploitation de ressources énergétiques de rechange . Étude des politiques fédérales	- Résolution conjointe en faveur de la tenue d'une conférence régionale sur les sources d'énergie de rechange dans les deux régions.
2) Mise en valeur des pêches	
3) Problèmes relatifs à la contiguïté des compétences	
4) Exploration et mise en valeur des minéraux sous-marins	
F) 6e CONFÉRENCE : JUIN 1978 - WHITEFIELD (NEW HAMPSHIRE)	
1) Énergie . Rapport sur la conférence sur les sources d'énergie de rechange tenue à Boston	- Projets devant être contrôlés par le Comité international du Nord-est sur l'énergie : . L'établissement d'un programme d'échange de renseignements entre les deux régions. . La création d'un concours de plans architecturaux à base de nouveaux concepts énergétiques. . La création d'une installation de mesure des vents à la disposition des deux pays et adaptée aux conditions climatiques du Nord-est.
. Collaboration en matière d'énergie	- Résolution : . Engagement à la collaboration. . Demander à Ottawa et à Washington d'élaborer des domaines plus positifs de souplesse et de collaboration pour permettre aux régions respectives de mieux envisager les solutions en matière énergétique.

Sujets à l'étude	Objet/Résultats
	. Notamment, s'engager à porter et à chercher assistance dans les domaines particuliers de résolution de problèmes et maximiser tous les facteurs positifs dans les secteurs stratégiques d'échange d'énergie et de disponibilité d'approvisionnement en produits pétroliers.
2) Tourisme	- Approbation officielle du sentier international du patrimoine . Le projet doit être amorcé au printemps de 1979.
3) Transport	- Les ministres et les fonctionnaires responsables de l'administration des véhicules automobiles sont chargés de convoquer une réunion ou une série de réunions si nécessaire en vue : . d'examiner les pratiques et l'exploitation du camionnage international entre les États de la Nouvelle-Angleterre et les provinces de l'est du Canada afin de déterminer les secteurs pour lesquels il y a obstacle à la circulation transfrontière; . de dégager les domaines les plus propices à une meilleure collaboration entre administrations, ce qui faciliterait grandement la circulation des camions d'un pays à l'autre à l'avantage des deux côtés de la frontière; . de recommander des mesures précises qui pourraient être adoptées par les administrations respectives.
4) Programme d'échange d'emploi pour les employés du secteur public	- Établissement des directives du programme.
5) Pêche au large des côtes	- Résolution : . Les participants s'engagent à collaborer en vue d'aider leurs gouvernements nationaux respectifs à résoudre les problèmes actuels en matière de pêche. . Ils s'engagent à travailler de concert à des programmes de grande portée ainsi qu'à des solutions à brève échéance aux problèmes immédiats et à long terme que pose l'administration des pêches.

Sujets à l'étude	Objet/Résultats
6) Les objectifs et la formule de la Conférence	
7) Autres . La tordeuse de bourgeons . Le régime d'assurance-automobile du Québec qui écarte la notion de responsabilité . Le programme d'isolation des maisons du Rhode Island . Le programme de conditionnement physique de la Nouvelle-Écosse	
G) 7e CONFÉRENCE : JUIN 1979 - VILLE D'ESTÉREL (QUÉBEC)	
1) Énergie . Comité international du Nord-est sur l'énergie	- Résolution : . Le mandat, la composition et la formule de financement du CINE.
. Concours de présentation de plans de maisons à bon rendement énergétique	- Le CINE est chargé de superviser le projet : . Début en juillet 1979. . Octroi de 50 000 $ en prix. . Objet - publier une plaquette illustrant les plans de maisons unifamiliales à bon rendement énergétique et des plans d'amélioration de l'isolation thermique.
. Échange de renseignements en matière d'énergie	- Le programme a pour but de permettre aux personnes dans la région qui ont des questions ou des idées dans le domaine de l'énergie de communiquer avec les personnes ou les institutions de la région qui sont les mieux à même de fournir des réponses. - Les provinces ont réservé des crédits au projet, dont la mise en oeuvre attend des éclaircissements au titre des crédits à apporter en Nouvelle-Angleterre
. Installation de mise à l'essai de l'énergie éolienne	- Les provinces ont convenu d'apporter une contribution annuelle nominale aux dépenses d'entretien de l'installation, les États de la Nouvelle-Angleterre recherchant pour leur part deux modes d'aide financière pour le projet.
. Capacité excédentaire de raffinage (rapport du CINE)	- Résolution : . Des mesures destinées à accroître l'utilisation de la capacité excédentaire de raffinage dans l'est du Canada afin de subvenir aux besoins de la Nouvelle-Angleterre.

Sujets à l'étude	Objet/Résultats
	. Inciter les gouvernements nationaux respectifs à créer le climat le plus favorable possible à l'utilisation accrue et constante de la capacité excédentaire de raffinage dans l'est du Canada à l'intention des marchés de la Nouvelle-Angleterre. . Les Gouverneurs et les Premiers ministres désigneront respectivement un Gouverneur et un Premier ministre comme chefs de file pour faciliter les travaux effectués à ce chapitre.
. Électricité	- Résolution : . L'achèvement de ces projets en temps opportun (c'est-à-dire les grands projets au stade de la planification conceptuelle ou en voie de construction, y compris les projets hydro-électriques au Québec et à Terre-Neuve et le plan d'énergie marémotrice de la Baie de Fundy dans les Maritimes). . Les fonctionnaires sont chargés d'entretenir une étroite liaison à l'égard des perspectives régionales offertes par ces projets.
2) Tourisme	- Résolution : . Appui du principe de la création d'une région touristique internationale. - La Nouvelle-Angleterre et le Québec conviennent de fournir chacun 66 666 $ pour le projet. La Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick fourniront également 66 666 $.
3) Le programme international du Nord-est d'échange d'information sur l'administration publique	- Chaque État et province accepterait un objectif d'au moins une visite dans chaque sens avant le 30 juin 1980.
4) Transport	- Établissement d'un comité international sur le transport de surface dont le mandat consiste à faire rapport sur les questions suivantes : . Une convention internationale sur l'immatriculation réciproque des véhicules automobiles visant tous les États de la Nouvelle-Angleterre et toutes les provinces de l'est du Canada.

Sujets à l'étude	Objet/Résultats
	. Des politiques visant à optimiser l'utilisation des modes ferroviaire et routier afin de réaliser la rentabilité énergétique et financière.
5) Santé	- Les Gouverneurs et les Premiers ministres sont saisis d'un mémoire présenté par des représentants de la Conférence canado-américaine du Nord-est sur la santé. - La conférence intitulée "Les choix pénibles de demain qui se tiendra au Nouveau-Brunswick, est acceptée.
6) Financement de projets conjoints	- Les projets actuellement approuvés seront financés dans la devise de chacun des pays. - Les prix du concours de plans de maisons à bon rendement énergétique seront attribués dans la devise du pays du gagnant du prix. - Des fonctionnaires étudieront la question de façon plus approfondie.
7) Autres . Les Floralies internationales de 1980 au Québec . Le rassemblement international des clans en Nouvelle-Écosse . Le programme de gestion des déchets dangereux en Nouvelle-Angleterre	
H) 8e CONFÉRENCE : JUIN 1980 - BASIN HARBOUR (VERMONT)	
1) Énergie . Comité international du Nord-Est sur l'énergie	- Présentation du deuxième rapport annuel. - Adoption du concours des Journées internationales de l'économie de l'énergie pour 1980. - Approbation de la réalisation d'un livre de référence contenant les bilans énergétiques actuels. - Le Comité est chargé de préparer la documentation nécessaire pour l'exposition internationale sur l'énergie qui se tiendra en 1982 à Knoxville (Tennessee).

Sujets à l'étude	Objet/Résultats
. Capacité excédentaire de raffinage	- Résolution : . La réitération du principe voulant que l'excédent des produits pétroliers raffinés au Canada soit constamment mis à la disposition des marchés de la Nouvelle-Angleterre. . Les gouvernements nationaux devraient éliminer les obstacles artificiels qui entravent pareils échanges énergétiques constants.
. Minibus de l'énergie	- Résolution : . Que le CINE s'applique de près et avec dynamisme à la promotion d'un recours efficace à des systèmes de minibus d'économie de l'énergie chez les gouvernements intéressés.
. Le centre d'essai des éoliennes de l'Atlantique	- Résolution : . Appui continu. . Les gouvernements membres encourageront les programmes et les projets auxquels ils participeront et où l'on met à l'essai et l'on contrôle le système de conversion de l'énergie éolienne, lorsque ces programmes et projets seront entrepris au centre d'essai des éoliennes de l'Atlantique. . Les gouvernements membres inciteront leurs gouvernements fédéraux respectifs à appuyer financièrement le recours au centre d'essai des éoliennes de l'Atlantique pour la mise à l'essai et le contrôle, dans un climat maritime, de systèmes de conversion de l'énergie éolienne qui s'y prêtent et qui sont acceptables sur le plan technique.
. Le concours de plans d'habitation	- Présentation d'un livre sur les plans qui ont valu un prix à leurs auteurs.
. Les échanges d'électricité	- Résolution : . Réaffirmer la volonté résolue de la région d'accélérer la mise en place de dispositions mutuellement avantageuses en vue de l'aménagement d'installations et, par la suite, de l'échange d'énergie hydro-électrique.
. Les échanges de renseignements en matière d'énergie	- Le CINE recommande l'annulation du projet, ce qui est accepté par la Conférence.
2) La généalogie et l'histoire locale	- Résolution : . La convocation d'une réunion de représentants appropriés des secteurs publics et privés.

Sujets à l'étude	Objet/Résultats
3) Tourisme	- Résolution : . L'énoncé du mandat de la Fondation de la région touristique internationale. - Le budget de la Fondation pour l'exercice de 1980-1981 est fixé à 100 000 $ US et la quote-part acceptée par les participants est la suivante : Québec - 40 000 $ Nouvelle-Angleterre - 40 000 $ Provinces canadiennes de l'Atlantique - 20 000 $
4) Transport	- Résolution : . Accord de principe à l'immatriculation réciproque des véhicules automobiles commerciaux. . Appui des mesures prises par la Nouvelle-Angleterre pour améliorer son réseau ferroviaire intrarégional.
5) Le programme international du Nord-est d'échange d'information sur l'administration publique	- Compte rendu d'une visite de trois jours effectuée au Québec par une délégation de hauts fonctionnaires de la Nouvelle-Angleterre en mars 1980
6) Financement de projets conjoints	- Le dollar américain sera la "monnaie d'affaires". - Le taux de change est fixé à 90 cents pour 1980-1981.
7) Santé	- Envoi d'une lettre d'appui au Conseil canado-américain du Nord-est sur la santé.
8) Questions relatives à la pêche et aux frontières	- Brève discussion sur un projet de traité pour l'administration des pêches de la côte est. Aucune décision n'est prise à cet égard.
9) Autres . Programmes des provinces et des États en matière d'économie d'énergie . Évolution du forage du champ de pétrole d'Hibernia . Questions d'ordre énergétique en Nouvelle-Écosse . Projet de liens économiques entre les trois régions . Étude du NERCOM sur les exportations de gaz du Canada	

QUINZIÈME CONFÉRENCE ANNUELLE/FIFTEENTH ANNUAL CONFERENCE

Sujets à l'étude	Objet/Résultats
I) 9e CONFÉRENCE : JUIN 1981 - ST. JOHN'S (TERRE-NEUVE)	
1) Énergie	
. Journées internationales de l'énergie	- Rapport sur le concours de 1980. - Souscription au concours de 1981. - Contribution aux collectivités choisies jusqu'à concurrence de 3 500 $.
. Conférence sur la collaboration en matière énergétique entre la Nouvelle-Angleterre et l'est du Canada	- Résolution : . La tenue d'une telle conférence au Massachusetts. . Cette conférence aura pour objet de permettre un libre échange de renseignements entre des concepteurs de projets énergétiques, des conseillers de l'élaboration de politiques et des agents de réglementation participant aux grands projets énergétiques conjoints de la Nouvelle-Angleterre et de l'est du Canada dans les domaines de l'électricité, du pétrole et du gaz naturel.
. Conférence régionale sur les énergies renouvelables	- Résolution : . La tenue de la conférence à l'Île-du-Prince-Édouard. - Le financement sera fondé sur un partage à parts égales (soit 2 366 $ US).
. Planification d'urgence en cas de pénurie d'énergie	- Résolution : . Le CINE, avec l'aide des responsables de la planification d'urgence des États et des provinces, étudiera les questions connexes qui intéressent les deux régions. . Étude de la possibilité de constituer une réserve régionale de pétrole.
. Projets de transport par pipe-line du gaz naturel	- Résolution : . Les projets de la Boundary Gas et de la Trans Québec and Maritimes/New England States Pipelines sont approuvés, et les gouvernements fédéraux respectifs sont incités à approuver rapidement les deux projets.
2) Programme international du Nord-est d'échange d'information sur l'administration publique	- Résolution : . Que le programme se poursuive selon la même formule et dans le même esprit que par le passé.
3) Tourisme	- Résolution : . Que la Fondation de la région touristique internationale soit invitée à demander l'appui financier du secteur privé.

Sujets à l'étude	Objet/Résultats
	. Que le Gouverneur du Vermont et le Premier ministre de la Nouvelle-Écosse tentent d'obtenir l'aide financière du secteur privé pour le projet. - Aucun crédit n'est accordé.
4) Agriculture	- Résolution : . Convocation d'une conférence sur l'agriculture à temps partiel et la culture sur une petite échelle afin de résoudre les problèmes reliés au maintien d'un milieu rural sain. . L'Île-du-Prince-Édouard sera l'hôte de cette conférence.
5) La généalogie et l'histoire locale	- Résolution : . Un répertoire des centres de recherche, des archives, des sociétés généalogiques et historiques sera constitué d'ici la prochaine conférence. . Chaque administration envisagera la possibilité de faciliter et d'encourager l'accès aux archives de l'état civil.
6) Transport	- Signature de l'entente de réciprocité sur l'immatriculation des véhicules automobiles commerciaux (le Massachusetts et le Québec donnent leur accord de principe à l'entente).
7) Pluies acides	- La conférence réclame : . Un rapport faisant le point sur les connaissances actuelles en la matière. . Un rapport d'étape sur les négociations entre les gouvernements nationaux.
8) Financement de projets conjoints	- Le taux de change utilisé en 1981-1982 est de 0,85 $.
9) Autres . Le pétrole et le gaz au large des côtes . L'exploration et le développement des ressources en hydrocarbures à Terre-Neuve . Les activités sur la zone externe du plateau continental . La position de Terre-Neuve en matière d'énergie électrique	

Sujets à l'étude	Objet/Résultats
J) 10e CONFÉRENCE : JUIN 1982 - ROCKPORT (MAINE)	
1) Énergie	
. Conférence sur les énergies renouvelables à l'échelle régionale	- Résolution : . Un appui au maintien de l'encouragement offert par les gouvernements fédéraux, des provinces et des États aux programmes d'exploitation des énergies renouvelables. . La conférence envisagera la possibilité d'établir une zone de libre échange entre le Canada et les États-Unis à l'égard de l'équipement destiné à l'énergie renouvelable. . Le CINE est incité à créer un plus vaste réseau d'échange de renseignements et à déterminer les domaines où il serait possible de coopérer en vue d'éliminer les obstacles à l'exploitation des ressources. . Les services publics seront incités à appuyer, à des fins autres que les services publics, les projets d'hydro-électricité à portée restreinte. . Il convient de favoriser l'élaboration de normes de rendement pour les techniques d'énergie renouvelable. . Simplification des modalités d'obtention de permis et d'autorisations.
. Réserve régionale de pétrole	- Résolution : . Les autorités des États et des provinces se réuniront afin d'étudier la possibilité de créer une société régionale sans but lucratif chargée des situations d'urgence énergétiques, et la conception d'un plan régional d'achat, de stockage et de répartition de produits pétroliers. . Le CINE recueillera des renseignements sur les installations de stockage disponibles, et suivra les événements visant la création d'une réserve régionale de pétrole.
. Coordination de la planification d'urgence	- Résolution : . Le CINE est autorisé à organiser une réunion annuelle des responsables de la planification d'urgence des États et des provinces.

Sujets à l'étude	Objet/Résultats
	. Le CINE est autorisé à promouvoir l'élaboration de mesures de restriction de la demande, l'échange de renseignements sur les réserves régionales et la mise en oeuvre de mesures d'urgence. . Le CINE est autorisé à étudier d'autres secteurs de la planification d'urgence.
. Colloque sur le gaz naturel	- Résolution : . Appui à la tenue d'un colloque au Québec. . Le but du colloque sera de suivre l'évolution des projets d'exploitation du gaz naturel dans la région, et d'examiner les mesures susceptibles de faciliter les échanges énergétiques. . Le financement sera réparti en parts égales.
. Discussions sur l'utilisation de l'énergie à l'échelle municipale	- Résolution : . Appui à la tenue d'une séance de discussion au Rhode Island. . Durant cette séance, on étudiera des mesures destinées à accroître l'utilisation rationnelle et l'économie de l'énergie à l'échelon municipal. . Le financement sera réparti en parts égales.
2) L'agriculture à temps partiel et les petites exploitations agricoles	- Résolution : . Constitution d'un comité chargé d'étudier les conclusions formulées à une conférence. . Les membres du comité présenteront à leur gouvernement respectif un rapport sur d'éventuelles entreprises de collaboration.
3) Liens économiques	- Résolution : . Les groupes de recherche poursuivront l'étude des liens économiques, et rencontreront les États et les provinces pour déterminer des questions à examiner. . Appui à la tenue d'un colloque pour dégager les obstacles au commerce Nord-Sud et les domaines où l'on peut prendre des mesures.
4) Échanges culturels	- Résolution : . Appui à une étude sur la poursuite des échanges d'information. . Le Centre rencontrera le comité de coordination afin de préciser sa proposition.

Sujets à l'étude	Objet/Résultats
5) Transport à distance des polluants atmosphériques / Pluies acides	- Résolution : . Appui à l'intégration des systèmes énergétiques, y compris l'usage accru du charbon. . Fort appui à un programme visant à empêcher la propagation du problème et à réduire les émissions de soufre. . Les gouvernements nationaux sont incités à s'employer à conclure un accord international sur la pollution transfrontière.
6) Généalogie et histoire locale	- Un exemplaire du répertoire de recherche sera versé aux archives de chaque État et province.
7) Questions d'intérêt futur	- L'énergie nucléaire, y compris les quatre aspects suivants : différentes approches technologiques, fusion, processus de réglementation et mouvement anti-nucléaire, et la réciprocité en matière d'infractions au code de la route, qu'examinera le comité de coordination.
8) Formule et déroulement de la Conférence	- Expression de satisfaction quant à la formule et au déroulement établis.
9) Journées internationales de l'énergie	- Les Journées internationales de l'énergie continueront d'avoir lieu comme on l'a annoncé en 1981, le prochain concours étant prévu pour 1983.
10) Tourisme	- Le Vermont et le Québec présenteront un nouveau rapport sur le projet conjoint.
11) Financement des projets conjoints	- Il est convenu que le taux de change utilisé en 1982-1983 sera de 0,83 $.
12) Autres . Échanges d'électricité . Énergie marémotrice . Exploitation extracôtière du gaz naturel	

Sujets à l'étude	Objet/Résultats
K) 11e CONFÉRENCE : JUIN 1983 - CHARLOTTETOWN (ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD)	
1) Agriculture à temps partiel et exploitation agricole sur une petite échelle	- Résolution : . Appui à la proposition de parrainer un programme de commercialisation de l'agneau. . Appui de principe à des propositions concernant l'échange de renseignements et la technologie sur une échelle appropriée. . Le comité est invité à poursuivre l'examen des questions de développement rural et à faire rapport de ses constatations à la 12e Conférence.
2) Liens économiques entre les trois régions	- Résolution : . Constitution d'un comité de fonctionnaires chargé d'examiner la question de l'intensification du commerce, des perspectives économiques et des autres rapports économiques. . Parrainage d'une série de conférences ou de colloques visant à examiner de plus près les moyens d'accroître le commerce et les affaires ainsi que les autres perspectives économiques. . Appui à la convocation d'une conférence sur la haute technologie. . Appui à la tenue d'une conférence sur les perspectives commerciales. . Les États et les provinces fourniront une aide visant à poursuivre les recherches afin de seconder le comité.
3) Échanges culturels	- Résolution : . Reconnaissance des réussites du programme canado-américain et encouragement de tout effort visant à faire profiter les autres des ressources culturelles de la région.
4) Pluies acides	- Résolution : . Demande de réduction des émissions engendrant les pluies acides. . Demande de mesures et d'aide financière de la part des autorités fédérales pour mettre au point des techniques économiques de modernisation.

Sujets à l'étude	Objet/Résultats
	. Demande d'élaboration d'une politique énergétique à long terme pour l'est de l'Amérique du Nord. . Rappel aux gouvernements fédéraux de la nécessité de conclure un accord international transfrontière. . Convocation des directeurs des organismes de protection de l'environnement des États-Unis et du Canada à la 12e Conférence.
5) Cahier de projets relatifs à l'énergie renouvelable	- Résolution : . Appui à la proposition du CINE en vue de la publication du cahier.
6) Table ronde sur l'énergie	- Résolution : . Appui à la proposition du CINE d'organiser une table ronde sur le pétrole devant avoir lieu au Rhode Island au printemps de 1984.
7) Projets relatifs au gaz naturel de l'est	- Résolution : . Appui à l'exportation pétrolière et gazière à terre et au large des côtes des provinces de l'Est, ainsi qu'à l'aménagement de gazoducs économiquement viables reliant l'Île de Sable aux provinces de l'Est et à la Nouvelle-Angleterre.
8) Infractions graves au code de la route	- Résolution : . Des fonctionnaires sont chargés d'examiner la possibilité d'améliorer la réciprocité en ce qui concerne le traitement des citoyens trouvés coupables d'infractions graves au code de la route.
L) 12e CONFÉRENCE : JUIN 1984 - NEWPORT (RHODE ISLAND)	
1) Symposium Donner	- Résolution : . Remercier la William H. Donner Foundation, Inc. . Charger le comité de coordination d'étudier les recommandations émanant du symposium et de faire un compte rendu de leurs travaux aux Gouverneurs et aux Premiers ministres.

Sujets à l'étude	Objet/Résultats
2) Comité de l'environnement	- Résolution : . Appuyer le programme proposé pour le contrôle des pluies acides et adopté par la National Governors' Association en 1984. . Créer un comité permanent de l'environnement. . Développer un plan régional à court terme visant à réduire les émissions d'anhydride sulfureux. . Tenir une conférence sur les pluies acides au Québec en 1985.
3) Groupe de travail de la Nouvelle-Angleterre et de l'Est du Canada sur la productivité forestière	- Résolution : . Mettre sur pied un groupe de travail chargé d'étudier le problème du déclin de la productivité forestière.
4) Liens économiques entre les trois régions	- Résolution : . Approuver les rapports relatifs à la Conférence des perspectives commerciales et présentation à la 13e Conférence, par le comité, d'un rapport sur les mesures appropriées. . Remercier le comité pour le travail qu'il a accompli. . Tenir une conférence des perspectives commerciales à Hartford (Connecticut) en 1985.
5) Technologie de pointe	- Résolution : . Approuver le rapport sur la collaboration des trois régions en matière de technologie de pointe. . Créer un groupe de travail consultatif sur la technologie de pointe. . Appuyer en principe les propositions visant la tenue, à intervalles réguliers, de séminaires sur la technologie de pointe, et celle d'une conférence sur le même sujet. . Charger le comité de coordination d'obtenir des recommandations du groupe de travail et d'en faire rapport à la 13e conférence.

Sujets à l'étude	Objets/Résultats
6) Les projets de gaz naturel et de pétrole de l'est du Canada	- Résolution : . Approuver et appuyer le fait d'accorder une grande priorité à la mise en valeur du gaz naturel et du pétrole de la zone contiguë aux provinces de l'Est. . Approuver et appuyer la construction d'installations de transport. . Inciter les organismes de réglementation à étudier le plus rapidement possible les diverses demandes.
7) Tourisme	- Résolution : . Encourager le comité à élaborer des plans de programmes conjoints, à préparer un guide touristique régional et à examiner la possibilité de rédiger une brochure d'informations touristiques régionales.
8) Coordination des mesures d'urgence	- Résolution : . Encourager les États et les provinces à reconnaître l'importance de poursuivre l'élaboration des plans d'économie de l'énergie en situation d'urgence.
9) Commerce en matière d'énergie	- Résolution : . Préciser que soient arrêtées d'un commun accord les méthodes économiques propres à l'évaluation des incidences économiques des projets énergétiques actuels et futurs.
10) Hivérisation	- Résolution : . Examiner la possibilité d'établir des objectifs et des programmes précis à long terme concernant l'hivérisation des bâtiments de la région et faire un compte rendu des travaux à la 13e Conférence.
11) Analyse de l'offre et de la demande en matière d'énergie pour la région du nord-est	- Résolution : . Faire en sorte que les balances soient compilées sur une base globale en utilisant une méthodologie commune de manière à obtenir une comparaison plus significative des tendances concernant la consommation d'énergie.

Sujets à l'étude	Objet/Résultats
12) Petites exploitations agricoles	- Résolution : . Appuyer la proposition d'une série télévisée éducative. . Charger le comité d'organiser des démonstrations d'équipement pour petites exploitations. . Appuyer l'idée de créer un centre de génie agricole pour les provinces de l'Atlantique. . Charger le comité de faire rapport à la 13e Conférence.
13) Réciprocité en matière d'infractions au code de la route	- Résolution : . Les Gouverneurs et les Premiers ministres qui souhaitent élargir les accords de réciprocité devront inciter les organismes responsables du code de la route à envisager des ententes convenant à toutes les parties.

M) 13e CONFÉRENCE :
JUIN 1985 - ST. ANDREWS (NOUVEAU-BRUNSWIC

1) Précipitations acides	- Résolution : . Adoption du Plan de réduction des émissions d'anhydride sulfureux en Nouvelle-Angleterre et dans l'Est du Canada. . Rappel de l'urgence, pour les deux gouvernements fédéraux, de conclure un accord international transfrontière. . La charge de 20 kg/ha/an de dépôts humides de sulfate ne constitue qu'un objectif provisoire, et le comité est chargé de procéder à un examen et de recommander une modification de cette charge.
2) Groupe de travail sur la productivité forestière	- Résolution : . Le groupe est chargé de poursuivre son mandat. . Le groupe est chargé de faire rapport à la 14e Conférence annuelle. . Expression de gratitude au groupe pour ses travaux.

Sujets à l'étude	Objet/Résultats
3) Liens économiques entre les trois régions	- Résolution : . Le comité est invité à examiner les moyens d'améliorer les livraisons aériennes transfrontières, et de déterminer s'il serait possible d'entreprendre un projet commun à toute la région. . Fusion du groupe de travail consultatif de la technologie de pointe avec le comité des liens économiques entre les trois régions; après quoi le nouveau comité est chargé d'étudier la possibilité de conjuguer les efforts portant sur les transferts de technologie, la formation et le perfectionnement du personnel, le financement et l'aide aux entreprises ainsi que sur les questions connexes au développement de l'entreprise, et de faire rapport à la 14e Conférence. . Le comité est chargé de chercher des moyens d'améliorer les relations, sur le plan économique et sur celui de l'information, ainsi que les possibilités d'échanges commerciaux dans la région. . Convocation d'une conférence sur les perspectives commerciales à Québec en 1986.
4) L'énergie dans les années 90	- Résolution : . Le CINE est invité à tenir un colloque international au Québec, au printemps 1986, afin d'évaluer les besoins et d'examiner les solutions.
5) Guide de réfection	- Résolution : . Le CINE est chargé de concevoir un guide de réfection portant sur les systèmes de chauffage à l'eau chaude et à la vapeur alimentés au mazout.
6) Projets relatifs au gaz naturel et au pétrole de l'Est	- Résolution : . Reconnaissance soutenue de l'importance primordiale de la mise en valeur du gaz naturel et du pétrole du plateau continental adjacent aux provinces de l'Est canadien suivant des mesures strictes de protection de l'environnement.

Sujet à l'étude	Objet/Résultats
	. Encouragement des mesures prises par les provinces de l'Est du Canada et les États de la Nouvelle-Angleterre pour appuyer les demandes de construction d'installations et d'exportation-importation pour le gaz naturel de l'Est canadien par les transporteurs contractuels, les producteurs et les acheteurs à leurs organismes fédéraux respectifs de réglementation, de la façon qu'ils jugent la plus propice.
7) Symposium Donner / Groupe de travail bilatéral sur le développement économique des produits de la pêche	- Résolution : . Appui aux travaux entamés sous les auspices de la New England Governors' Conference, Inc. avec l'aide de la Donner Foundation. . Expression de remerciements à la William H. Donner Foundation ainsi qu'aux organisateurs du Deuxième symposium annuel bilatéral et à ceux qui y ont participé. . Appui à la poursuite des travaux du groupe bilatéral sous les auspices de la Conférence. . Le comité de coordination est chargé de passer en revue les recommandations du groupe de travail bilatéral et de faire rapport à la 14e Conférence annuelle.
8) Comité des petites exploitations agricoles	- Résolution : . Remerciements au comité pour avoir mené sa tâche à bonne fin, et encouragement pour les agriculteurs de la région à se prévaloir de ces programmes qui assistent les petites exploitations agricoles dans la région.
9) Table ronde sur les problèmes particuliers à l'agriculture de la région et sur leur ordre d'importance	- Résolution : . Appui à la tenue, à l'Île-du-Prince-Édouard en 1986, d'une table ronde internationale ayant pour objet de cerner les problèmes auxquels se heurtera l'industrie dans la région d'ici l'an 2000 et d'en déterminer l'ordre d'importance.

Sujets à l'étude	Objet/Résultats
N) 14e CONFÉRENCE : JUIN 1986 - LOWELL (MASSACHUSETTS)	
1) Développement économique	- Présentations des participants sur des mesures de développement économique entreprises dans leurs États et leurs provinces.
2) Comité de l'environnement	- Résolution : . L'accent est mis sur la nécessité de mettre rapidement en oeuvre les recommandations du Rapport conjoint des envoyés spéciaux sur les pluies acides. . La Semaine de lutte contre les pluies acides en Nouvelle-Angleterre et dans l'Est du Canada sera fixée à une date qui coïncide avec la Semaine internationale de lutte contre les pluies acides, et des manifestations publiques appropriées seront organisées. . Le comité est chargé de voir s'il est possible de dresser une carte géographique de la pollution atmosphérique et des dépôts dans la région, et de présenter un rapport à la 15e Conférence annuelle.
3) Groupe de travail sur la productivité forestière	- Résolution : . Le comité est chargé de prendre des mesures additionnelles à l'échelle régionale pour déterminer la capacité actuelle de surveillance de même que les lacunes à combler au moyen de stations de surveillance supplémentaires afin de mesurer l'effet des polluants atmosphériques sur la productivité forestière. . Le comité est chargé de préparer des rapports à jour sur l'état des recherches visant à mieux définir les rapports entre la pollution atmosphérique et la productivité forestière. . Le comité est chargé d'évaluer l'état de santé des érablières de la région.
4) Coopération économique entre les trois régions	- Résolution : . Expression de reconnaissance au comité pour son travail, et invitation, pour le comité, à poursuivre ses efforts en vue d'accroître la coopération économique, notamment sur le plan des possibilités d'investissement et de la promotion des échanges commerciaux.

Sujets à l'étude	Objet/Résultats
	. Le comité est chargé de chercher des moyens d'améliorer les relations sur le plan économique et sur celui de l'information, de continuer de conjuguer les efforts portant sur la technologie de pointe, et de continuer à surveiller les services aériens transfrontières. . Le comité est prié d'envisager la tenue au Connecticut, à l'automne 1986, d'une conférence sur les perspectives commerciales.
5) Comité international du Nord-Est sur l'énergie	- Résolution : . Le comité est chargé d'organiser un atelier pour évaluer les répercussions de la diminution du prix du pétrole sur les programmes d'énergie renouvelable et d'économie énergétique. . Le comité est chargé d'organiser un colloque international sur les échanges commerciaux consacrés à l'énergie dans la région.
6) Libre-échange	- Résolution : Appui aux négociations commerciales en cours entre les gouvernements fédéraux des États-Unis et du Canada.